

DEAR CLIENTS,



We have prepared favourite meals for you from the most popular restaurants in Prague so that cuisines from many countries are presented. You can choose from 25 restaurants. We deliver your orders up to 60 minutes. The prices are the same as you find in restaurants. Boxes are not invoiced.

HOW TO ORDER

Telephone: Simply choose a restaurant in the magazine, make a food selection, and call us on 241 491 865 to place your order.

Internet: Visit our website www.delivery.cz and place your order online.

IMPORTANT INFORMATION

Always provide your exact address and contact data for quicker delivery of your order. If you wish to pay by credit card, euro, dollars or meal tickets, you should give a notice to our operator. You can also make an online payment by credit card.

Please check your order right after our supplier hands it to you, while he is still present. Our company does not bear any liability for food which is not consumed within half an hour after delivery.

Our goal is to deliver your order in the shortest possible time. Our rated time of delivery is 30 - 60 minutes. When you order from more than one restaurant, the time of delivery may be 30 minutes longer for each additional restaurant and we invoice 100 CZK for each next restaurant.

If you have a special wish or bigger order, please inform us a day ahead.

Beverages:

Cola, Fanta, Sprite...1 l40 CZK	Red or white wine ...0,75 l.....150 CZK
Pilsner Urquell..... 0,5 l....40 CZK	Mineral water.....1,5 l.....30 CZK
Red Bull.....0,25 l....70 CZK	Bohemia sekt0,7 l200 CZK

Operating time:

We accept your phone orders from 9.00 a.m. to 10.30 p.m. every day. We are also happy to handle your internet orders.

We will gladly answer any of your questions or handle any of your comments, so do not hesitate to contact our operators.



241 491 865

VÁŽENÍ KLIENTI,



Připravili jsme pro vás chutná jídla z nejoblíbenějších restaurací v Praze tak, aby byly zastoupeny kuchyně z různých koutů světa. Vámi vybraná jídla doručíme do 60 minut. Ceny jídel jsou shodné s cenami v restauracích. Obaly nejsou účtovány.

JAK SI OBJEDNAT

Telefonem: Vyberte si restauraci z našeho katalogu, sestavte si menu a poté zavolejte našemu operátorovi na číslo 241 491 865.

Internetem: Navštivte naši internetovou stránku www.dovozjidel.cz.

DŮLEŽITÉ INFORMACE

Vždy uveďte přesnou adresu a kontaktní údaje pro rychlejší dodání Vaší objednávky.

Přejete-li si platit kreditní kartou, eury, dolary nebo stravenkami, je nutné upozornit operátora při zadání objednávky. Můžete také zaplatit online pomocí platební karty.

Po převzetí objednávku zkontrolujte v přítomnosti dodavatele.

Naše firma bohužel nemůže nést žádnou odpovědnost za pokrm, který není zkonsumován během půl hodiny od dodání.

Naším cílem je dodat objednávku v co nejkratší době. Dodací lhůta je 30 - 60 minut. Při objednávce z více než jedné restaurace může být doba dodání delší až o 30 minut pro každou restauraci. Za každou další restauraci je účtován příplatek 100 Kč.

Máte-li zvláštní přání nebo větší objednávku, prosím informujte nás o den dříve.

Nápoje:

Cola, Fanta, Sprite...1 l40 Kč	Červené nebo bílé víno ...0,75 l....150 Kč
Pilsner Urquell..... 0,5 l....40 Kč	Minerální voda.....1,5 l....30 Kč
Red Bull..... 0,25 l....70 Kč	Bohemia sekt0,7 l200 Kč

Provozní doba:

Telefonické objednávky přijímáme od 9:00 do 22:30 každý den.

Budeme rádi, když budeme moci zpracovat vaše internetové objednávky nebo faxy.

Vaším dotazům a připomínkám se budeme rádi věnovat, proto neváhejte a kontaktujte naši kancelář.



241 491 865

Delivery fee according to the place of delivery Cena za dopravu dle zóny místa doručení

Zone - price Zóna - cena

	1 - 120 Kč
	2 - 160 Kč
	3 - 195 Kč
	4 - 220 Kč
	5 - 250 Kč
	6 - 270 Kč
	7 - 290 Kč
	8 - 340 Kč

 Prague Ruzyně airport belongs to zone 7
letišťe Praha Ruzyně spadá do zóny 7



Outside these places we deliver for 10 CZK per kilometer.
Mimo uvedená místa vozíme za 10 Kč/km tam i zpět.



El Centro

Maltézské nám. 293/9, Praha 1
Sun - Sat 11⁰⁰ am - 10³⁰ pm
Po - Ne 11⁰⁰ - 22³⁰

Cold Appetizers / Studené předkrmy

EC01	Tapas Frías plate 200g / Tapas Frías talíř 200g	249 Kč
	<i>jamon serrano, chorizo, cheese / jamon serrano, chorizo, sýry</i>	
EC02	Jamon Serrano plate 100g / Jamon Serrano talíř 100g	199 Kč
	<i>spanish curred ham / španělská sušená šunka</i>	
EC03	Chorizo plate 100g / Chorizo talíř 100g	139 Kč
	<i>spanish black pig meat and sweet red pepper salami / španělský paprikový salám z masa černých vepřů</i>	
EC04	Manchego plate 125g / Manchego talíř 125g	249 Kč
	<i>famous spanish sheep cheese / španělský ovčí sýr</i>	
EC05	Goat cheese with forest fruit sauce 150g / Kozí sýr s omáčkou z lesních plodů 150g	239 Kč
EC06	Cheese plate 200g / Sýrový talíř 200g	189 Kč
	<i>selection of sheep and cow milk cheeses / mix sýrů z ovčích a kravského mléka</i>	
EC07	Nachos with guacamole 150g / Nachos s guacamole 150g	149 Kč
	<i>corn flour chips with avocado salsa / kukuřičné lupínky s omáčkou z avokáda</i>	
EC08	Nachos with tomato salsa 150g / Nachos se salsou 150g	129 Kč
	<i>corn flour chips with tomato salsa / kukuřičné lupínky s rajčatovou omáčkou</i>	
EC09	Nachos chips grilled with cheese 100g / Nachos lupínky zapečené se sýrem 100g	109 Kč
EC10	Alioli, Olives, Bread 150g / Alioli, Olivy, Pečivo 150g	79 Kč
	<i>home made garlic sauce, olives and bread / domácí česneková omáčka, olivy a pečivo</i>	
EC11	Pan con Tomate 100g / Pan con Tomate 100g	59 Kč
	<i>white bread with crushed tomato and olive oil / bílý chléb s rozetřeným rajčetem a olivovým extra virgin olejem</i>	
EC12	Olives 75g / Olivy 75g	49 Kč
EC13	Salsa extra / Porce Salsy	50 Kč

Soups / Polévky

EC15	Soup Gazpacho 0,25l / Polévka Gazpacho 0,25l	59 Kč
	<i>cold liquefied vegetable soup with bread crumbles and olive oil / studená zeleninová polévka s extra virgin olivovým olejem</i>	
EC16	Seafood soup 0,25l / Rybí polévka 0,25l	89 Kč
	<i>soup with cod fish and seafood cocktail / polévka s mořských plodů a tresky a červené sladké papriky</i>	
EC17	Brokoli cream 0,25l / Brokolicový krém 0,25l	79 Kč
	<i>stirred brocoli and whip cream soup / krém z rozmixované brokolice a smetany</i>	
EC18	Garlic and Jamon serrano soup 0,25l / Česneková polévka 0,25l	49 Kč
	<i>garlic soup with bits of Jamon Serrano and egg / polévka z česneku, sladké červené papriky a kousků španělské šunky s vajíčkem</i>	

Salads / Saláty

EC20	Salad El Centro with fruit of the sea 150g / Salát El Centro s mořskými plody 150g	199 Kč
	<i>fresh vegetable salad with pickled seafood cocktail / salát z čerstvé zeleniny a nakládaných mořských plodů</i>	
EC21	Tuna salad Valencia with asparagus 250g / Tuňákový salát Valencia s chřestem 250g	179 Kč
	<i>fresh vegetable salad with tuna, egg and asparagus / salát z čerstvé zeleniny s tuňákem, vejcem a chřestem</i>	
EC22	Salad Pulpo 200g / Salát Pulpo 200g	169 Kč
	<i>fresh vegetable salad with juicy bits of baby octopus / salát z čerstvé zeleniny a chobotnicí</i>	
EC23	Tabuli couscos salad 200g / Tabuli couscos salát 200g	159 Kč
	<i>arab couscus (pasta) with chopped fresh vegetables / arabský (těstovina) couscus s jemně nasekanou zeleninou</i>	
EC24	Tomato salad with Mozzarella 250g / Rajčatový salát s Mozzarelou 250g	149 Kč
EC25	Fresh vegetables mixed salad with youghurt dressing 250g / Míchaný salát z čerstvé zeleniny s jogurtovým dressingem 250g	129 Kč
	<i>letuce, tomato, cucumber, corn, red pepper, leek and parsley / salát, rajčata, okurka, kukuřice, červená paprika, pórek, petrželka</i>	
EC26	Fresh vegetables mixed salad with French dressing 250g / Míchaný salát z čerstvé zeleniny s francouzským dressingem 250g	129 Kč
	<i>letuce, tomato, cucumber, corn, red pepper, leek and parsley / salát, rajčata, okurka, kukuřice, červená paprika, pórek, petrželka</i>	

Warm Appetizers / Teplé předkrmy

EC30	Tapas Calientes 250g / Tapas Calientes 250g	299 Kč
	<i>prawns, calamari alla romana, spanish omelet, mussels / krevetky, kalamari alla Romana, španělská omeleta, slávký</i>	
EC31	Prawns with garlic - peeled 100g / Krevetky na česneku loupané 100g	229 Kč
EC32	Prawns with garlic 100g / Krevetky na česneku neloupané 100g	179 Kč
EC33	Baby octopus alla Marinera 200g / Chobotnička alla Marinera 200g	169 Kč
	<i>whole baby octopus with saffron and tomato sauce / celá baby chobotnička s rajčatovo-šafránovou omáčkou</i>	
EC34	Sépie rings with garlic 100g / Sépiové kroužky na česneku 100g	169 Kč
EC35	Fried anchovies 100g / Smažené ančovičky 100g	149 Kč
EC36	Mushrooms with garlic 100g / Žampióny na česneku 100g	129 Kč
EC37	Grilled aubergine with mozzarella 150g / Zapékaný lilek s mozzarelou 150g	99 Kč
EC38	Spanish omelette - ration 200g / Španělská omeleta - porce 200g	89 Kč
	<i>egg, onion and potato omelette / omeleta s vejcem, bramborem a cibulí</i>	
EC39	Spanish omelette - whole 800g / Španělská omeleta - celá 800g	319 Kč
	<i>egg, onion and potato omelette / omeleta s vejcem, bramborem a cibulí</i>	
EC40	Appetizers Patatas bravas 200g / Předkrm Patatas bravas 200g	39 Kč
EC41	Fried egg 1pc / Sázené vejce 1ks	19 Kč

Menu for 2 persons / Menu pro 2 osoby

EC45	Rabbit Montañesa 900g / Králík Montañesa 900g	499 Kč
	<i>bits of rabbit stewed in the red pepper and mushroom sauce / kousky králíka dušené v paprikové omáčce s žampióny</i>	

EC46	Mix Grill 500g / Mix Grill 500g	559 Kč
	<i>beef file, pork file, chicken breast and lamb / hovézí, vepřové, kuřecí a jehněčí maso</i>	
EC47	Chicken Pepitoria 900g / Kuře Pepitoria 900g	333 Kč
	<i>bits of chicken breast stewed in the red pepper and mushroom sauce / kousky kuřecích prsou dušené v paprikové omáče s žampiony</i>	

Paellas for 2 persons / Paelly pro 2 osoby

EC50	Paella El Centro with seafood 950g / Paella El Centro s mořskými plody 950g	1100 Kč
	<i>rice, sepia, mussels, prawns, tiger prawns, langustina, safron / rýže, sépie, slávky, krevety, langustýna, šafrán</i>	
EC51	Black seafood paella 950g / Černá Paella z darů moře 950g	820 Kč
	<i>rice, sepia, mussels, prawns, nero di sépia / rýže, sépie, slávky, krevety, nero di sépia</i>	
EC52	Paella mixta 950g / Míchaná Paella 950g	770 Kč
	<i>rice, sepia, mussels, prawns, chicken breast, rabbit and safron / rýže, sépie, slávky, krevety, kuřecí a králičí maso, šafrán</i>	
EC53	Fidegüa – Noodle seafood paella 950g / Fidegüa – Nudlová Paella z darů moře 950g	770 Kč
	<i>pasta, prawns, mussels, sepia, safron / kousky špaget, krevety, slávky, sépie, šafrán</i>	
EC54	Vegetarian Paella 950g / Vegetariánská Paella 950g	400 Kč
	<i>rice, safron, green beans, broccoli, carrot, red pepper, cauliflower / rýže, šafrán, fazolky, brokolice, květák, mrkev, červená paprika</i>	

Main Course / Hlavní jídlo

EC55	Grilled trout with almonds, acc. to the weight 200g / Grilovaný Pstruh na mandlích, dle váhy 200g	140 Kč
	<i>trout with butter, herbs and almond sauce with french fries / pstruh s omáčkou z másla, bylinek, mandlí a bílého vína, hranolky</i>	
EC56	Grilled salmon with french fries, acc. to the weight 200g / Grilovaný Losos s hranolkem, dle váhy 200g	190 Kč
EC57	Baked cod fish with sauce, acc. to the weight 200g / Zapékaná Treska se zeleninou, dle váhy 200g	260 Kč
	<i>grilled cod fish baked with tomato and red pepper sauce / grilovaná treska zapečená v troubě se zeleninovou omáčkou</i>	
EC58	Baked cod fish with cheese, acc. to the weight 200g / Zapékaná Treska se sýrem, dle váhy 200g	260 Kč
	<i>grilled cod fish baked with cheese, cream, broccoli and capot / grilovaná treska zapečená v troubě se sýrem, smetanou, brokolicí, mrkví a květákem</i>	
EC59	Grilled swordfish with fries, acc. to the weight 200g / Grilovaný Mečoun s hranolkem, dle váhy 200g	280 Kč
EC60	Grilled tuna with fries, acc. to the weight 200g / Grilovaný Tuňák s hranolkem, dle váhy 200g	300 Kč
EC61	Grilled beef filet mignon, french fries 250g / Bítek na grilu s hranolkem 250g	399 Kč
EC62	Grilled lamb ribs with green beans, acc. to the weight 200g / Jehněčí hřebínky na grilu s fazolovými lusky, dle váhy 200g	240 Kč

EC63	Grilled lamb joint steak with french fries, acc. to the weight 200g / Jehněčí kýta s hranolkem, dle váhy 200g	190 Kč
EC64	Grilled pork medaillones with french fries 200g / Vepřová panenka na grilu s hranolkem 200g	179 Kč
EC65	Grilled chicken breast with french fries 200g / Kuřecí prsa na grilu s hranolkem 200g	129 Kč

Sauces for the fish steaks / Omáčky k rybím steakům

EC70	Romanian red pepper sauce 50g / Rumunská papriková omáčka 50g	20 Kč
	<i>baked red pepper sauce / omáčka z pečených červených paprik</i>	
EC71	Butter with herbs 50g / Bylinkové máslo 50g	15 Kč

Sauces for the meat steak / Omáčky k masovým steakům

EC72	Sauce with three kinds of forest mushrooms 50g / Omáčka ze tří druhů lesních hub 50g	29 Kč
EC73	Green pepper and mustard sauce 50g / Omáčka ze zeleného pepře a hořčice 50g	19 Kč
EC74	Plum and Cranberries sweet sauce 50g / Švestková omáčka s brusinkami 50g	19 Kč
EC75	Champignon and herbs sauce 50g / Žampionová omáčka s bylinkami 50g	19 Kč

Brochetas – Skewers / Brochetas – Špízy

EC80	Brochetas de Gambas 200g / Brochetas de Gambas 200g	249 Kč
	<i>with prals / s loupanými tygřími krevetkami</i>	
EC81	Brochetas de Solomillo 200g / Brochetas de Solomillo 200g	269 Kč
	<i>beef filet mignon, bacon, red pepper / ze svíčkové, zeleniny a slaniny</i>	
EC82	Brochetas de Lomo 200g / Brochetas de Lomo 200g	179 Kč
	<i>pork filé, bacon, red pepper and french fries / z vepřové panenky, slaniny a zeleniny, hranolky</i>	
EC83	Brochetas de Pechuga de Pollo 200g / Brochetas de Pechuga de Pollo 200g	129 Kč
	<i>chicken breast, bacon, red pepper, french fries / z kuřecích prsou, slaniny a zeleniny, hranolky</i>	
EC84	Brochetas El Centro 200g / Brochetas El Centro 200g	199 Kč
	<i>beef filé, pork filé, chicken breast, bacon, red pepper, fr. Fries / směs svíčkové, vepřové panenky, kuřecích prsou, slaniny, hranolky</i>	

Pasta / Těstoviny

EC95	Spaghetti El Centro with seafood 250g / Špagety El Centro s mořskými plody 250g	179 Kč
EC96	Spaghetti with chicken and vegetables 250g / Špagety s kuřecím masem a zeleninou 250g	139 Kč
EC97	Spaghetti carbonara 250g / Špagety carbonara 250g	119 Kč
EC98	Spaghetti bolognese 250g / Špagety Boloněsa 250g	99 Kč
EC99	Spaghetti pesto 250g / Špagety pesto 250g	89 Kč

Side dishes / Přílohy

EC105	<i>Rice 150g / Rýže 150g</i>	29 Kč
EC106	<i>Boiled potatoes 150g / Vařené brambory 150g</i>	29 Kč
EC107	<i>French fries 150g / Hranolky 150g</i>	29 Kč
EC108	<i>Side Dish Patatas bravas 150g / Příloha Patatas bravas 150g</i>	39 Kč
EC109	<i>Boiled vegetables 150g / Vařená zelenina 150g</i>	39 Kč
EC110	<i>Bread 120g / Pečivo 120g</i>	39 Kč
EC111	<i>Parmesan 30g / Parmazán 30g</i>	39 Kč

Desserts / Dezerty

EC115	<i>Crema Catalana 120g / Katalánský krém 120g</i>	79 Kč
EC116	<i>Mousse de Chocolate 120g / Čoko mousse 120g</i>	69 Kč
EC117	<i>Crema caramel 150g / Flan 150g</i>	59 Kč